

Partage - Présentation

Formulaire de demande hors ligne

Dates limites : 25 février et 10 septembre

Ceci est un formulaire de demande hors ligne pour la subvention **Partage - Présentation**. Nous vous recommandons fortement d'avoir avec vous les lignes directrices de la demande de subvention Présentation et les lignes directrices générales du CAM pendant que vous travaillez sur votre demande de subvention.

Pour compléter votre demande, remplissez les formulaires suivants :

- Section A – Détails sur le candidat
- Section B – Détails d'enregistrement
 - Formulaire B.1 pour les individus
 - Formulaire B.2 pour les groupes
 - Formulaire B.3 pour les organismes
- Section C – Renseignements sur le projet
- Section D – Budget
- Section E – Matériel d'appoint
- Section F – Collaborateurs
- Section G – Détails supplémentaires (facultatif)
- Section H – Attestation
- Section I – Identification volontaire (facultatif)

Soumettez une demande complète, y compris votre matériel d'appoint, au Conseil des arts du Manitoba le jour de la date limite par la poste, par courriel ou en la livrant en personne.

Soumettez une demande complète, y compris votre matériel d'appui, au Conseil des arts du Manitoba le jour de la date limite par la poste, par courriel ou en la livrant en personne.

Si vous soumettez votre demande par la poste, assurez-vous que l'enveloppe porte le cachet de la poste à la date limite (ou avant).

Contactez-nous

Conseil des arts du Manitoba
93, avenue Lombard, bureau 525
Winnipeg (Manitoba) R3B 3B1
Téléphone : (204) 945-2237
Sans-frais : 1-866-994-ARTS (2787)
www.conseildesarts.mb.ca

Heures de bureau:
8h30 à 16h30, du lundi au vendredi.
Fermés pour le dîner de 12h30 à 13h30.

Le Conseil des arts du Manitoba reconnaît qu'il effectue son travail sur la terre des nations autochtones au Manitoba. Nous aimerons souligner que nos bureaux sont situés sur le territoire du traité no. 1, le territoire traditionnel du peuple anishinaabe, ininew, cri, oji-cri, dakota, déné et sur le territoire ancestral de la nation métisse.

Section A – Détails sur le candidat [partie 1/2]

Pour les individus, les groupes et les organismes

Je présente cette demande (cochez une seule option) :

- À titre d'individu
- Au nom d'un groupe e
- Au nom d'une organisme

Prénom légal	Deuxième prénom légal	Nom légal
Autre nom (si différent)*		Pronoms
Nom d'usage <input type="checkbox"/> Autre nom <input type="checkbox"/> Prénom légal Nom légal <input type="checkbox"/> Autre nom (Prénom légal Nom légal)		
Adresse		
Ville/Village/Réserve	Province/Territoire	Code postal
Adresse de courriel principale		
N° de téléphone principale	N° de téléphone au travail	
N° de téléphone cellulaire	N° de télécopieur	

* Si vous utilisez un nom différent dans votre carrière professionnelle, comme un nom de scène ou un nom choisi, veuillez le saisir en entier. Par exemple, si votre nom légal est Joseph Bleau mais que vous préférez être appelé Joe, saisissez « Joe Bleau ».

Pour les individus, votre prénom et votre nom de famille figureront sur votre chèque. Ils figureront également sur le feuillet T4A aux fins de l'impôt. Des feuillets T4A seront délivrés aux particuliers pour les sommes reçues de plus de 500 \$.

Pour les organismes et les groupes, il s'agit de la personne-ressource principale qui recevra toute la correspondance et qui est autorisée à soumettre une demande de subvention au nom de l'organisme. Le nom de votre organisme ou votre groupe figurera sur votre chèque.

Remarque : Le Conseil des arts du Manitoba est régi par la Loi sur l'accès à l'information et la protection de la vie privée (LAIPVP). Les renseignements que vous fournissez sont protégés en vertu de cette loi. Pour en savoir plus, veuillez lire la politique du CAM sur l'utilisation des renseignements personnels

Section A – Détails sur le candidat [partie 2/2]

Pour les individus, les groupes et les organismes

Information supplémentaire

Attachez le document requis pour votre type de demandeur

Individu :

- Un résumé ou curriculum vitae artistique

Remarque : Votre CV devrait démontrer un niveau d'expérience approprié à votre rôle choisi (p. ex., artiste professionnel, professionnel des arts et de la culture) dans chacune des disciplines artistiques que vous avez sélectionnées.

Groupe :

- Un historique de groupe
- Une biographie, un résumé ou un curriculum vitae artistique des membres clés

Organisme :

- Un historique organisationnel

Remarque : Votre document d'historique doit énoncer clairement la mission, la vision et le mandat de votre organisme.

Section B.1 – Détails d’enregistrement pour les individus [partie 1/1]

Pour les candidats individuels

Vous devez inclure votre résumé ou votre curriculum vitae afin de déterminer votre admissibilité.

- Je suis un citoyen canadien ou un résident permanent du Canada.
- Je suis un résident du Manitoba.
- J’ai 18 ans ou plus.

Je présente cette demande de subvention :

- À titre d’artiste professionnel
- À titre de professionnel des arts et de la culture
- À titre de gardien du savoir autochtone

Remarque : Les définitions de chaque type de demandeur se trouvent dans les lignes directrices générales du CAM.

Discipline artistique

Cochez toutes les disciplines qui vous concernent en tant que candidat individuel :

- | | | | |
|--|----------------------------------|---|---|
| <input type="checkbox"/> Métiers d’art | <input type="checkbox"/> Danse | <input type="checkbox"/> Arts multidisciplinaires | <input type="checkbox"/> Arts littéraires |
| <input type="checkbox"/> Arts médiatiques | <input type="checkbox"/> Musique | <input type="checkbox"/> Théâtre | <input type="checkbox"/> Arts visuels |
| <input type="checkbox"/> Autre (précisez): | <hr/> | | |

Section B.2 – Détails d’enregistrement pour les groupes [partie 1/1]

Pour les groupes

Je présente cette demande au nom d’un groupe artistique qui respecte les critères ci-dessous :

- La majorité des membres du groupe artistique professionnel sont des résidents du Manitoba.

Remarque : Les définitions de chaque type de demandeur se trouvent dans les lignes directrices générales du CAM.

Nom du groupe	
Adresse	
Ville/Village/Réserve	Province/Territoire
Code postal	N° de téléphone principale
Site Web	N° de télécopieur

Cochez toutes les disciplines qui vous concernent en tant que groupe:

- Métiers d’art Danse Arts multidisciplinaires Arts littéraires
 Arts médiatiques Musique Théâtre Arts visuels
 Autre (précisez): _____

Entrez un maximum de quatre membres clés de votre groupe.

1.	Prénom	Nom de famille
	Courriel	Téléphone
2.	Prénom	Nom de famille
	Courriel	Téléphone
3.	Prénom	Nom de famille
	Courriel	Téléphone
4.	Prénom	Nom de famille
	Courriel	Téléphone

Section B.3 – Détails d’enregistrement pour les organismes [partie 1/1]

Pour les organismes

Je présente cette demande au nom d’un groupe artistique qui respecte les critères ci-dessous :

- L’organisme est établi au Manitoba
- L’organisme a été actif dans la province pendant au moins un an avant de présenter une demande de subvention.

Mon organisme est:

- Un organisme artistique professionnel à but non-lucratif
- Un organisme artistique professionnel à but lucratif
- Un organisme professionnel de service dans le domaine des arts
- Un organisme communautaire à but non-lucratif

Remarque : Les définitions de chaque type de demandeur se trouvent dans les lignes directrices générales du CAM.

Cochez toutes les disciplines qui vous concernent en tant que groupe ou organisme:

- | | | | |
|--|----------------------------------|---|---|
| <input type="checkbox"/> Métiers d’art | <input type="checkbox"/> Danse | <input type="checkbox"/> Arts multidisciplinaires | <input type="checkbox"/> Arts littéraires |
| <input type="checkbox"/> Arts médiatiques | <input type="checkbox"/> Musique | <input type="checkbox"/> Théâtre | <input type="checkbox"/> Arts visuels |
| <input type="checkbox"/> Autre (précisez): _____ | | | |

Nom de l’organisme		
Adresse		
Ville/Village/Réserve	Province/Territoire	Code postale
N° de téléphone principale	N° de télécopieur	
Site Web		
Date de constitution en société (le cas échéant)	N° d’organisme de bienfaisance enregistré (le cas échéant)	

Section C - Renseignements sur le projet [partie 1/8]

Pour tous les demandeurs

Titre du projet :	
Date de début du projet :	Date de fin du projet :

Remarque : Les paiements sur les subventions attribués seront libérés un mois avant la date de début du projet au plus tôt.

Type d'activité au sein de votre projet :

- Présentation publique
- Publication

Section C - Renseignements sur le projet [partie 6/8]

Pour tous les demandeurs

Permission et consentement (facultatif)

S'il y a lieu, joignez :

- les lettres de confirmation de tout collaborateur ou mentor travaillant avec vous sur ce projet
- une entente ou une copie d'une lettre/un courriel qui indique que l'associé est prêt à fournir un appui à votre projet
- des lettres de permission pour produire, adapter ou utiliser du matériel protégé par le droit d'auteur

Section D – Formulaire de budget [partie 1/1]

Pour tous les demandeurs

Remplissez le formulaire de budget ci-dessous. Ce formulaire de budget sert à la plupart des demandes de subvention du CAM; certaines sections peuvent ne pas s'appliquer à votre projet. Ignorez tout champ qui ne s'applique pas à votre projet. Veuillez inscrire des montants au dollar près seulement; n'incluez pas les cents. Au besoin, ajoutez de brèves clarifications concernant des lignes de budget particulières dans les champs de description.

Le CAM détermine les dépenses à l'aide des directives suivantes :

- Kilométrage : 45 cents le kilomètre
- Frais de subsistance : environ 2 500 \$ par mois, pouvant varier en fonction de votre situation
- Indemnité quotidienne : 60 \$ par jour

Remarque: Les recettes totales doivent être égales aux dépenses totales.

Budget total

Recettes totales : _____
Dépenses totales : _____

Recettes : Subventions

	Montant	Description
Conseil des arts du Manitoba		
Conseil des arts du Canada		
Autres subventions fédérales (précisez)		
Autre subventions provinciales (précisez)		
Winnipeg Arts Council		
Autres subventions en art municipales (précisez)		
Autres subventions municipales (précisez)		

Recettes : Billets et billetterie

Nombre de présentations	% moyen du lieu vendu	Capacité moyen du lieu	Description
Auditoire total prévu :			

	Montant	Description
Prix moyen des billets		
Total de billets ou billetterie		

Partage - Présentation

Formulaire de demande hors ligne

Dates limites : 25 février et 10 septembre

Recettes : Ventes

	Montant	Description
Ventes et marchandises		
Autre (préciser)		

Recettes : Collecte de fonds

	Montant	Description
Commandite		
Dons		
Événements de collecte de fonds		
Externalisation ouverts		
Autre (précisez)		

Recettes : Contributions

	Montant	Description
Contributions financières par le candidat		
Contributions financières par les associés (précisez)		
Autres contributions financières (précisez)		
Apports en nature par le candidat		
Apports en nature par les associés (précisez)		
Autres apports en nature (précisez)		

Recettes totales :

Dépenses : Honoraires et cachets

	Montant	Description
Artistes (toutes les disciplines)		
Concepteurs, monteurs et dramaturges		
Redevances et droit d'auteur		
Gardiens du savoir autochtones		
Consultants professionnels et collaborateurs intersectoriels		
Frais de subsistance*		
Autre (précisez)		

* environ 2 500 \$ par mois, pouvant varier en fonction de votre situation

Partage - Présentation

Formulaire de demande hors ligne

Dates limites : 25 février et 10 septembre

Dépenses : Déplacement

	Montant	Description
Transport (précisez)		
Hébergement		
Indemnité quotidienne (40 \$ par jour)		
Autre (précisez)		

Dépenses : Coûts de productions et de publication

	Montant	Description
Matériaux (comprend le matériel d'art visuel, les costumes, le décor, les accessoires)		
Personnel technique		
Équipement		
Locations (lieu, studio, équipement)		
Autre (précisez)		

Dépenses : Administration

	Montant	Description
Personnel administratif		
Expédition et excédent de bagages		
Imprimerie		
Promotion		
Frais de traduction		
Ateliers		
Autre (précisez)		

Dépenses : Recherche

	Montant	Description
Recherche		

Dépenses : Perfectionnement professionnel

	Montant	Description
Coûts du perfectionnement professionnel		

Dépenses totales		
------------------	--	--

Section E – Consignes pour le matériel d’appoint

Pour tous les demandeurs

Le matériel d’appoint doit comprendre des exemples d’œuvres/activités courantes pertinentes à votre demande de subvention; il peut inclure des œuvres/activités d’autres artistes ou associés clés. Vous pouvez inclure des œuvres/activités antérieures pour donner un contexte à votre demande.

Le matériel d’appoint numérique peut être présenté sur clé USB ou envoyé par courriel à helpdesk@artscouncil.mb.ca. Pour les fichiers audio et vidéo, vous pouvez aussi inclure des liens vers vimeo, youtube, soundcloud ou bandcamp. Vous devez soumettre un minimum d’un et un maximum de trois pièces comme matériel d’appoint.

Les éléments suivants sont considérés comme **une seule pièce** :



jusqu’à 5 images numériques **OU**



jusqu’à 15 pages de texte **OU**



jusqu’à 4 minutes d’audio ou de vidéo.

Par exemple, vos trois pièces peuvent représenter un total de 15 images, 45 pages de texte ou 12 minutes d’audio et de vidéo. Vous pouvez également soumettre une combinaison d’images, de texte et d’enregistrements, à condition de ne pas dépasser les limites. Ne présentez pas d’originaux. Votre matériel d’appoint ne vous sera pas retourné.

Section E – Matériel d’appoint [partie 1/3]

Pour tous les demandeurs

Entrez une description des fichiers, documents, (etc.) que vous soumettiez comme matériel d’appoint pour cette demande de subvention.

Dans la section “note,” entrez les détails suivants :

- Pour les images d’arts visuel ou de métier d’arts : dimensions et matière
- For les textes : nombre de pages
- Pour l’audio/vidéo: durée

Si vous soumettez des fichiers numériques, assurez-vous que les noms de fichiers fournis dans ce formulaire sont conformes aux noms de fichiers que vous soumettez.

	Nom du fichier ou lien	Année de production	Titre	Note
Pièce 1				

Section E - Matériel d'appoint [partie 2/3]

Pour tous les demandeurs

	Nom du fichier ou lien	Année de production	Titre	Note
Pièce 2				

	Nom du fichier ou lien	Année de production	Titre	Note
Pièce 3				

Section F. Collaborateurs [partie 1/2; facultatif]

Pour tous les demandeurs

Qui va travailler sur ce projet avec vous ? Entrez les renseignements sur chaque collaborateur dans le formulaire ci-dessous.

Joignez les biographies des collaborateurs clés. Assurez-vous d'inclure le nom du collaborateur dans la bio.

Collaborateur: Prénom	Nom de famille
Discipline	Ville/Village/Réserve
Collaborateur: Prénom	Nom de famille
Discipline	Ville/Village/Réserve
Collaborateur: Prénom	Nom de famille
Discipline	Ville/Village/Réserve
Collaborateur: Prénom	Nom de famille
Discipline	Ville/Village/Réserve
Collaborateur: Prénom	Nom de famille
Discipline	Ville/Village/Réserve
Collaborateur: Prénom	Nom de famille
Discipline	Ville/Village/Réserve
Collaborateur: Prénom	Nom de famille
Discipline	Ville/Village/Réserve

Section H. Attestation [partie 1/1]

Pour tous les demandeurs

Traduction

Le CAM accepte les demandes rédigées en français et en anglais. Lorsqu'une demande est présentée en français, le CAM cherchera à retenir les services d'un évaluateur bilingue qui connaît bien la discipline. En plus d'être fournies dans la langue d'origine, des passages de la demande seront traduits vers l'anglais à des fins d'utilisation dans le processus d'évaluation par un jury ou comité. Lorsque des passages d'une demande doivent être traduits, le candidat peut demander au CAM de fournir la traduction ou embaucher un traducteur de son choix et se faire rembourser ses dépenses à raison de 0,27 \$ le mot.

- Je remplis cette demande en anglais
- Je remplis cette demande en français et j'embaucherai moi-même un traducteur
- Je remplis cette demande en français et le CAM peut le faire traduire

Communication

Comment aimeriez-vous recevoir des communications écrites du Conseil des arts du Manitoba?

- Par courriel
- Par la poste

Attestation

- Je déclare par les présentes que les renseignements ci-dessus sont exacts au meilleur de ma connaissance.
- Je reconnais que mon admissibilité doit être approuvée par le personnel du Conseil des arts du Manitoba avant que ma demande puisse être évaluée.
- Je confirme que j'ai passé en revue les lignes directrices particulières à la subvention et que j'ai aussi passé en revue les lignes directrices générales du CAM pour remplir les demandes de subvention.

Signature

Date

Section I - Identification volontaire [partie 1/3; facultatif]

Pour tous les demandeurs

Le Conseil des arts du Manitoba s'est engagé à appuyer les pratiques artistiques qui reflètent la diversité de la population du Manitoba. Nous vous invitons à remplir la section sur l'identification volontaire de cette inscription de profil. Cela est tout à fait facultatif. Ces renseignements serviront à déterminer dans quelle mesure les subventions du CAM reflètent la diversité de tous les aspects de notre identité provinciale. Vous pouvez voir comment nous utilisons ces renseignements sur le site web du CAM. Ces renseignements ne feront pas partie du processus d'évaluation et ne seront pas mis à la disposition des évaluateurs. Pour en savoir plus, veuillez lire la politique du CAM sur l'utilisation des renseignements personnels.

Quelle est votre langue principale ?

- Anglais
- Français
- Langue autochtone Précisez :
- Langage gestuel Précisez :
- Autre langue Précisez :

Parlez-vous, lisez-vous ou comprenez-vous les langues suivantes :

Anglais

- Parlé
- Lu
- Compris

Français

- Parlé
- Lu
- Compris

Autre (précisez) :

- Parlé
- Lu
- Compris

Année de naissance :

Genre :

- Femme
- Homme
- Non binaire
- Autre (précisez) :

Section I - Identification volontaire [partie 2/3; facultatif]

Pour tous les demandeurs

Vous identifiez-vous comme étant membre d'un des groupes suivants?

- Autochtone**
 - Première Nation
 - Métis
 - Inuit
 - Autre (précisez) :

De quelle communauté autochtone êtes-vous membre?

- Francophone**
 - Franco-manitobain(e)
 - Francophone du Québec
 - Francophone d'une autre région du Canada
 - Francophone de la France
 - Francophone d'un autre pays. Précisez :
 - J'ai appris le français comme langue supplémentaire
 - Autre (précisez) :

- Noire ou personne de couleur**
 - Noire. Précisez :
 - Personne de couleur. Précisez :

Sourd

Veillez sélectionner « Oui » si vous êtes sourd, devenu sourd ou malentendant.

- Oui. Précisez :

Les candidats qui sont sourds pourraient bénéficier d'une aide financière. Veuillez consulter page d'accessibilité du CAM pour obtenir de plus amples renseignements.

Section I - Identification volontaire [partie 3/3; facultatif]

Pour tous les demandeurs

Atteint d'une incapacité (y inclus des incapacités physiques, psychiatriques et intellectuelles)

Veillez sélectionner « Oui » si vous êtes atteint d'une incapacité quelconque, y inclus des incapacités physiques, psychiatriques et intellectuelles.

Oui. Précisez :

Les candidats qui sont atteints d'une incapacité pourraient bénéficier d'une aide financière. Veuillez consulter la page d'accessibilité du CAM pour obtenir de plus amples renseignements.

2SLGBTQ+

Veillez sélectionner cette option si vous vous identifiez comme personne bispirituelle, lesbienne, gaie, bisexuelle, transgenre, queer ou faisant partie de la communauté 2SLGBTQ+ de toute autre façon.

Oui. Précisez :

Membre de toute autre collectivité mal desservie

Oui. Précisez :

Sélection d'évaluateur

En tant que candidat(e), vous êtes automatiquement considéré(e) pour l'adhésion aux prochains comités d'évaluation. Si vous souhaitez que le CAM prenne en compte les renseignements que vous fournissez dans cette section lors de la mise sur pied de comités d'évaluation (afin que vous puissiez aider à évaluer les demandes là où vos antécédents et vos idées pourraient être particulièrement utiles), nous vous demandons de nous autoriser à le faire en cochant la case « Je suis d'accord » ci-dessous. Vous pouvez révoquer votre autorisation à tout moment en décochant la même case.

J'autorise le CAM à utiliser les renseignements que je fournis dans la présente section dans le cadre du processus de sélection des évaluateurs.

Je suis d'accord